In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. Blessed is **He** in **Whose** Hand is the Dominion, and **He** has power over everything.
- 2. (He) Who created death and life that He may test you (as to) which of you is best in deed. And He is the All-Mighty, the Oft-Forgiving.
- 3. (He) Who created seven heavens one above another. You do not see any fault in the creation of the Most Gracious. So look again; can you see any flaw?
- **4.** Then look again. (Your) vision will return to you humbled while it is fatigued.
- 5. And We have certainly beautified the nearest heaven with lamps, and We have made it as missiles for the devils, and We have prepared for them the punishment of the Blaze.
- **6.** And for those who disbelieved in their Lord is the punishment of Hell, and wretched is the destination.
- 7. When they are thrown therein, they will hear from it a (terrible) inhaling while it boils up.
- 8. It almost bursts



is thrown (will) ask them a group, therein Every time from 7277 (\wedge) "Yes They will say a warner?" come to you "Did not its keepers. has Allah sent down 'Not and we said, but we denied a warner, came to us indeed in but Not thing. areat error you (are) any (1) او reasoned or listened we had "If And they will say, 9 among we (would) have been 10 (of) the Blaze." (the) companions £ 2 9¢ (of) the Blaze. (the) companions so away with Then they (will) confess (1)for them their Lord Indeed 11 unseen fear those who 26 W 12 great. and a reward (is) forgiveness your speech the breasts of what (is in) (is the) All-Knower Indeed, **He** it. proclaim or (17) (is) the Subtle, And He created? (the One) Who Does He not know, 13 (12) (is) the One Who 14 the All-Aware. the earth for you made He and eat (the) paths thereof so walk subservient. His provision, in (1) (is) in (from **Him**) **Who** (is) the Resurrection. Do you feel secure 15 and to Him 7 1

Surah 67: The Dominion (v. 9-16)

when

the earth

you

He will cause to swallow

sways?

- with rage. Every time a group is thrown therein, its keepers will ask them, "Did there not come to you a warner?"
- 9. They will say, "Yes, indeed, a warner had come to us, but we denied and said, 'Allah has not sent down anything. You are not but in great error."
- 10. And they will say, "If only we had listened or reasoned, we would not have been among the companions of the Blaze."
- **11.** Then they will confess their sins, so away with the companions of the Blaze.
- **12.** Indeed, those who fear their Lord unseen, for them is forgiveness and a great reward.
- 13. And conceal your speech or proclaim it. Indeed, **He** is the All-Knower of what is in the breasts.
- **14.** Does **He Who** created (them) not know? And **He** is the Subtle, the All-Aware.
- Who made the earth subservient to you, so walk in the paths thereof and eat of His provision; and to Him is the Resurrection.
- 16. Do you feel secure from **Him Who** is in the heaven that **He** will not cause the earth to swallow you when it sways (as in an earthquake)?

the heaven

- 17. Or do you feel secure from **Him Who** is in the heaven that **He** will not send against you a storm of stones? Then you would know how (terrible) was **My** warning?
- **18.** And indeed, those before them denied, and how (terrible) was **My** rejection?
- 19. Do they not see the birds above them, spreading their wings and folding (them)? §: §: §: None holds them up except the Most Gracious. Indeed, He is All-Seer of everything.
- 20. Or who is it that could be an army for you to help you besides the Most Gracious? The disbelievers are not but in delusion.
- 21. Or who is it that could provide for you if **He** withheld **His** Provision? Nay, they persist in pride and aversion.
- 22. Then is he who walks fallen on his face better guided or he who walks upright on the Straight Path?
- 23. Say, "He is the One Who produced you and made for you (the faculties of) hearing and seeing and feelings. Little is it that you give thanks."
- 24. Say, "He is the One Who multiplied you in the earth and to Him you will be gathered."
- **25.** And they say, "When will this promise (be fulfilled), if you are truthful?"



آنًا تَانِيرٌ	وِّ وَإِنَّهَا	عِنْنَ اللهِ	العِلْمُ	ل إنَّمَا	; ••
a warner I am	and only A	llah, (is) with	the knowledg	je "Only Sa	y, 25
سِيْتُ	ِ زلفة	را وق ما وقا	الما	(T)	مبدي
(will be) distressed	d approachin	g, they (will) s	ee it But wh	nen 26	clear."
الَّذِي	المنا المنا	وَقِيْل	كَفَرُوْا	الَّذِينَ	و و وو وجولا
(is) that which	"This and it	will be said,		` '	(the) faces
تُمْ إِنْ	أكاء	۞ قُلُ	يا هرون يا عون	به تذ	گنتم
if "Have	you seen,	Say, 27	call."	for it	you used to
فَكُنُ	تاجتنالا	رُ أَوْ	ئي صّعِ	لله وَمَرْ	آهْلَگنِيَ ا
then who has	mercy upon us,	or (is) v	vith me and	whoever Allah	
🕾 قُلُ	ألِيْمٍ	عَنَالٍ	ئ مِنْ	الكفرير	و و و
Say, 28	painful."	a punishment	from the	disbelievers	(can) protect
توگلنا	وعكيو	به	امَنّا	الرَّحْلَثُ	هُوَ
we put (our) trust.	and upon Him	in Him , we	e believe (is)	the Most Grac	ious; "He
ثٍ (۱۹	سَللٍ مُّبِدُ	في ا	ئى ھُو	ئون مر	فستعكر
29 cl	ear." error	(that is) in			u will know
هُ غُوْرًا	مَاؤُكُ	أصبح	مُ اِنَ	أتاءيذ	ق ق ل
sunken, you	ur water I	pecomes	if "Ha	ve you seen,	Say,
£.	مُعِيْنِ	بِهَاءٍ	. دگر پیگم		فَكُنُ
30	flowing?"	water	could brin	ig you	then who
<u> </u>	BE T		ع ٨٦ سُؤرَةُ الْ) (S) 07	الياتها
	;	Surah Al-Q			•
الرَّحِيْمِ	(الرَّحُلْرِن	الله		بِسَ
the Most Mercif		lost Gracious,	(of) Allah,	In (the) name
مَا أَنْتُ		بينظرون	وَمَا	والقلم	G
you (are), Not	,	they write,	and what	By the pen	Nun.
تَ لَكَ الْكَ	و ال	نُوْنٍ ﴿	يَبُجُ	<u>کېټ</u> ر	بنعة
for you And	indeed,	2 a mad			(the) Grace
لَعَلَى	وَإِنَّكَ	<u>ج</u>	برَ مُنْوُنٍ	رًا غَيْ	لَاجً
surely (are)	And indeed, you	3	endless.	surely (is) a reward

Surah 67: The Dominion (v. 26-30); Surah 68: The pen (v. 1-4)

- **26.** Say, "The knowledge is only with Allah, and I am only a clear warner."
- 27. But when they will see it approaching, the faces of those who disbelieved will be distressed, and it will be said, "This is what you used to call for."
- 28. Say, "Have you considered, if Allah destroys me and those with me or has mercy on us, then who can protect the disbelievers from a painful punishment."
- 29. Say, "He is the Most Gracious; we believe in Him and upon Him we put our trust. So you will (come to) know who is in clear error.
- **30.** Say, "Have you considered if your water were to become sunken (in the earth), then who could bring you flowing water?"

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. *Nun*. By the pen and what they write,
- **2.** You are not, by the Grace of your Lord, a madman.
- **3.** And indeed, for you is an endless reward.
- 4. And indeed, you are

Part - 29

- of a great moral character.
- 5. So you will see, and they will see,
- **6.** Which of you is afflicted (with madness).
- 7. Indeed, your Lord is most knowing of him who has strayed from **His** way, and **He** is most knowing of the guided ones.
- **8.** So do not obey the deniers.
- **9.** They wish that you should compromise, so they would compromise.
- And do not obey every worthless habitual swearer,
- **11.** Defamer, going about with malicious gossip.
- **12.** A preventer of good, transgressor, sinful,
- **13.** Cruel, besides all that utterly useless.
- **14.** Because he is a possessor of wealth and children,
- **15.** When **Our** Verses are recited to him, he says, "Stories of the former people."
- **16.** We will brand him on the snout (i.e., nose).
- 17. Indeed, We have tried them as We tried the companions of the garden, when they swore to pluck its fruit in the morning,
- **18.** And not making exception (for the will of Allah),
- **19.** So there came upon it a visitation from your Lord, while they were asleep.
- **20.** So it became as if reaped.
- **21.** And they called one another at morning,

					- ,
وَ يُبْصِرُ وْنَ	فستبصر ويبصرون		عظيم	جُرِي عَظِيْ	
and they will see,	So you will see	4	great.	(of) a moral character	
رَابُكَ هُوَ	ت رِاتُ	رِي (البقد	بِٱسِيُّكُمُ	(A)
He your Lord,	, Indeed, 6	(is) the a	afflicted one.	Which of you	5
بُلِهُ وَهُوَ	عَنْ سَدِرْ	ضَلَّ	بِہَنْ	لَمُ	آغ
and He His v	way, from	has strayed	of (he) wh	io (is) most	knowing
ع الْكُذِّبِيْنَ	فَلا تُطِ	\bigcirc	الههترين	^{. ه} ب	أغأ
the deniers. of	pey So (do) not	7 of	f the guided or	nes. (is) mos	t knowing
وْنَ ا	فَيْلُهِنَّ	ۯۿؚڽؙ	ۇ ت	وَدُوْا لَ	(A)
9 so they wo	uld compromise. yo	ou should com	npromise, tha	at They wish	8
الله المتاني	مُّهِڍُنٍ	حَلَّافٍ	کُلُ	تظع	کا خ
Defamer 10	worthless,	habitual swea	rer every	obey An	d (do) not
يُرِ مُعْتَدٍ	سَّنَاءٍ لِلْخَا	(1)	يْمٍ	بنو	مشاء
transgressor, of (th	e) good, A prevent	ter, 11	with malicion	ous gossip, go	oing about
أَنْ الله	زَنِيْمٍ	ذ لِكَ	ب بَعْلَ	الله عُمَالًا	أثثي
Because 13	utterly useless	s. (all) that	t after C	ruel, 12	sinful,
إِذَا تُثلَى	(15)	وَبَنِيْنَ	لٍ	ذًا مَا	كان
are recited Whe	en 14	and children,	a posses	sor of wealth	(he) is
100	الأوليز	أساطير	قَالَ	الثثا	عكيب
15 (of) the	former (people)."	"Stories	he says,	Our Verses,	to him
لونهم كما	اِتًا بَ	(7)	الخرطؤم	بُهُ عَلَى	سَنْسِ
as have tried	them Indeed, We	e 16	the snout.	on We will	brand him
ا لَيُصْرِمُنَّهَا	إذْ أَقْسَمُوا	بربارة جنافي	بَ الْ	أصحد	بَكُوْنَآ
to pluck its fruit t	hey swore when	(of) the gar	den, ((the)	companions	We tried
فطاف	بون 🗵	بست	و کر		مُصْبِحِ
So there came	18 making ex	xception. A	nd not	(in the) morning,
وْنَ 🖭	مُمْ تَآيِبُ		هِنْ سَّ بِ	طَأَيْفٌ ا	عكيها
19 were	asleep. while	they your	Lord, from	a visitation	upon it
مُصْبِحِيْنَ	فتتادؤا		يُم لا	تُ كَالصَّرِ	فَأَصْبَحَ
(at) morning,	And they called one	another	20 as if	reaped. So	it became

لا كر وود بال ويؤد و مؤدود
😙 آئِ آغادُوا على حرَقِهم إن للنهم صرِمِين 🐨
22 pluck (the) fruit." you would if your crop to "Go early That 21
فَانْطَلْقُوا وَهُم يَتَخَافَتُونَ ۞ أَنْ لَّا يَدُخُلُنَّهَا
will enter it "Not That 23 lowered (their) voices, while they So they went,
الْيَوْمَ عَكَيْكُمْ مِسْكِيْنُ ﴿ فَي وَعَنَاوُا عَلَى حَرْدٍ
determination with And they went early 24 any poor person." upon you today
قُدِيرِيْنَ ۞ فَكَتَّا يَهَا فَهَا قَالُوًا إِنَّا لَضَآلُوْنَ
(are) surely lost. "Indeed, we they said, they saw it, But when 25 able.
👑 بَلْ نَحْنُ مَحْرُوْمُوْنَ 🌝 قَالَ اَوْسَطُهُمْ
(the) most moderate of them, Said 27 (are) deprived." We Nay! 26
اَكُمْ اَقُلُ لَّكُمْ لَوْلًا تُسَبِّحُونَ ۞ قَالُوْا سُبُحٰنَ
"Glory be They said, 28 you glorify (Allah)?" Why not you, I tell "Did not
رَبِينًا وَنَّا كُنَّا طُلِمِينَ ١٠٠٠ فَأَقْبَلَ
Then approached, 29 wrongdoers." [we] were Indeed, we (to) our Lord!
بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَكَلَاوَمُونَ ۞ قَالُوْا لِيَويُكِنَا
"O woe to us! They said, 30 blaming each other. to others some of them
اِتَّا كُنَّا طُغِيْنَ ۞ عَلَى رَبُّنَا أَنْ
[that] our Lord, Perhaps, 31 transgressors. [we] were Indeed, we
يُّبُولَنَا خَيْرًا مِّنْهَا وَتَا الله مَ بِنَا لَهُ عَبُونَ
turn devoutly." our Lord to Indeed, we than it. a better will substitute for us
الله الْعَدَابُ وَلَعَدَابُ الْاَخِرَةِ الْاَخِرَةِ
(of) the Hereafter And surely the punishment (is) the punishment. Such 32
ٱكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿ إِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ عِنْدَ مَاتِهِمُ
their Lord with for the righteous Indeed, 33 know. they if (is) greater,
جَنَّتِ النَّعِيْمِ ۞ اَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِيْنَ
the Muslims Then will We treat 34 (of) Delight. (are) Gardens
كَالْبُجْرِمِيْنَ أَنْ مَا لَكُمْ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّ
36 (do) you judge? How (is) for you? What 35 like the criminals?
اَمُ لَكُمُ كِتُبُ فِيْهِ تَنْهُمُ سُوْنَ ﴿ اِنَّ لَكُمُ فِيْهِ اِنَّ لَكُمْ فِيْهِ
in it for you Indeed 37 you learn, wherein a book (is) for you Or

Surah 68: The pen (v. 22-38)

Part - 29

- **22.** Saying, "Go early to your crop if you would pluck the fruit."
- **23.** So they went, while they conversed secretly,
- **24.** Saying, "No poor person will enter it today."
- 25. And they went early with determination (thinking themselves) able.
- **26.** But when they saw it (i.e., garden), they said, "Indeed, we are surely lost.
- 27. Nay! We are deprived."
- **28.** The most moderate of them said, "Did I not tell you, 'Why do you not glorify (Allah)?""
- **29.** They said, "Glory be to our Lord! Indeed, we were wrongdoers."
- **30.** Then they approached one another, blaming each other.
- **31.** They said, "O woe to us! Indeed, we were transgressors.
- **32.** Perhaps our Lord will substitute for us better than it. Indeed, we turn devoutly to our Lord."
- 33. Such is the punishment. And surely the punishment of the Hereafter is greater, if they only knew.
 - 34. Indeed, for the righteous are Gardens of Delight with their Lord.
 - **35.** Then will **We** treat the Muslims like the criminals?
 - **36.** What is (the matter) with you? How do you judge?
 - **37.** Or do you have a book wherein you learn,
 - 38. Indeed, you have in it

القلم-٦٨

whatever you choose?

- **39.** Or do you have oaths from us, reaching the Day of Resurrection, indeed, you will have whatever you judge?
- **40.** Ask them, which of them is responsible for that.
- 41. Or do they have partners? Then let them bring their partners, if they are truthful.
- **42.** The Day the shin will be uncovered and they will be called to prostrate, but they will not be able,
- 43. Their eyes will be humbled, humiliation will cover them. And indeed, they were called to prostrate while they were sound (in health).
- 44. Then leave Me (to deal with) whoever denies this Statement (i.e., Quran). We will progressively lead them (to the punishment) from where they do not know.
- **45.** And **I** will give them respite. Indeed, **My** plan is firm.
- **46.** Or do you ask them for a payment, so they are burdened with a debt?
- **47.** Or have they (the knowledge of) the unseen, so they write it?
- 48. So be patient for the decision of your Lord, and do not be like the companion of the fish when he called out while he was distressed.
- **49.** Had it not been that a Favor from his Lord overtook him, surely he would have been thrown onto a naked shore while he was blamed.
- **50.** But his Lord chose him

